

Красная Армия в 85 милях от Ростова

РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSIAN VOICE (Daily) RUSSKY GOLOS 130 East 16th St., New York

VOL. XXV. No. 9904. — DAILY. Post Office New York, N. Y. Entered at 2nd Class Matter. NEW YORK, WEDNESDAY, DECEMBER 23, 1942. НЬЮ-ЙОРК, СРЕДА, 23 ДЕКАБРЯ 1942 ГОДА. ЦЕНА 3 СЕНТА — PRICE 3 CENTS

Рейд коммандо на Тунис

ЛОНДОН. — Комmando Первой английской армии и американские рейнджеры атаковали Тунис с моря и достигли пункта в 5 милях от Бизерты. Атака состоялась на прошлой неделе. Комmando понесли лишь незначительные потери, ибо десант не встретил сопротивления. Комmando пробыли в Тунисе несколько дней и лишь вчера вернулись на свои базы.

КАИР. — Внезапным налетом на неприятельский аэродром у деревни Гун (в 150 милях к югу от Сирты) было уничтожено 7 из 11 самолетов, а остальные были повреждены.

РИМ ПРИЗНАЕТ ЗАНЯТИЕ СИРТЫ АНГЛИЧАМИ
РИМ. — Итальянское командование признало занятие английскими войсками Сирты, в 180 милях от Эль Агейлы.

ЛОНДОН. — Войска Роммеля, подвергающиеся воздушным атакам, достигли пункта в 100 милях к востоку от Триполи. Здесь усилилась уверенность в том, что все неприятельские войска в Триполитании (западная Ливия) отступят в Тунис.

Летающие крепости потопили два японских судна

ВАШИНГТОН. — Американские летающие крепости потопили два японских судна, а также бомбили японский аэродром у Мунды, на острове Нью Джорджия, в 150 милях от Гвадалканала.

Американские самолеты также бомбили японскую базу на о. Киска. Суда эти были замаскированы зеленой окраской, чтобы выделиться небольшими островками.

Уэйвель наступает на Акиаб

НЬЮ ДЕЛИ, Индия. — Войска генерала Уэйвеля продвинулись вперед на 50 миль и достигли пункта в 45 милях от порта Акиаб, важной японской базы.

У Буны разгромлен японский укрепленный район

Авиабомбами уничтожены два грузовых судна противника

СОЮЗНЫЙ ШТАБ В АВСТРАЛИИ. — Продолжаются атаки, начатые 20 декабря на японские позиции в районе Буны. Танки, артиллерия и авиация атакуют в координации с союзной пехотой. Зона долгосрочных огневых точек была разгромлена и союзные войска вошли в расположение оборонительных позиций противника. Часть главного японского аэродрома занята австралийцами. В районе новогвинейского городка Фишафена союзными тяжелыми бомбовозами было уничтожено два средних грузовых судна противника. С небольшой высоты был обстрелян район промышленных построек, которые загорелись.

Премьер Манчжурии убил министров и покончил с собою

ЧУНЦИН. — Премьер-министр Манчжурии убил министров и покончил с собою. В сообщении об этом говорится, что так называемый глава Манчжурии предпочел смерть японскому господству.

ДЖОНА ВЕРНИЦКОГО
После продолжительной болезни скончался 19 дек. Выход. Минск. г. почты Почавица, мест. Балацкая, дер. Французская. Похороны в четв. 24 дек. в 2 ч. дня из погреб. бюро: Bukauskas Funeral Home, 10821 So. Michigan Ave., Chicago, Ill. Погребение на Литовск. Национальном Кладбище. (23)

Эйзенхауэр командовал Гибралтаром, где находился его штаб

СОЮЗНЫЙ ШТАБ В СЕВЕРНОЙ АФРИКЕ. — В первые дни операций в Северной Африке генерал Эйзенхауэр имел свой штаб под скалой Гибралтара, который он командовал в эти дни. «Никогда в жизни я не мечтал, что я, американский генерал, буду командовать британской крепостью Гибралтар», сказал Эйзенхауэр, штаб которого работал круглые сутки.

Радио Дакара вчера сообщило, что генерал-лейтенант Оргаз, верховный комиссар Испанского Марокко, прибыл в Мадрид.

АМЕРИКАНЦЫ СБИЛИ 44 САМОЛЕТА
ЛОНДОН. — Штаб Восьмого авиационного командования США сообщил, что в связи с налетом американской авиации на Ромилисьюр-Сен, во Франции, в прошлое воскресенье было сбито 44 немецких истребителя. (Ранее сообщалось, что было сбито 40 самолетов).

Из этого числа 6 вынуждены были пойти на посадку и разбились, 23 загорелись, 14 рассыпались в воздухе, а один самолет был оставлен пилотом.

ИКС ДОБИВАЕТСЯ УВЕЛИЧЕНИЯ ДОБЫЧИ УГЛЯ
ВАШИНГТОН. — Министр внутренних дел Гарольд Икс предложил угольным предпринимателям и профсоюзу шахтеров ускорить переговоры по введению 6-дневной недели в этой индустрии.

Икс сказал, что в результате затянувшихся переговоров «потеряно много драгоценного времени».

ВЕНГРИЯ И «ОСЬ»
СТОКГОЛЬМ. — Венгерское правительство известило Берлин о своем желании отозвать «для отдыха» пять венгерских дивизий с Воронежского фронта. Будапешт также добивается возвращения на родину 30,000 венгерских сельско-хозяйственных рабочих, находящихся в Германии.

Парижское радио вчера сообщило, что военный министр Венгрии ген. Нэги сказал в парламенте, что «Венгрия также будет бороться в западной Европе».

«Венгрия не ограничится борьбой против коммунизма на восточном фронте», — сказал Нэги.

Умер знаменитый антрополог профессор Боаз

В Нью-Йорке скончался на 84 г. жизни знаменитый американский антрополог, профессор Колумбийского университета Франц Боаз.

Боаз, труды которого были посвящены не только антропологии, но и археологии и языковедению, был также искренним другом Советского Союза и стоял за культурное сближение между СССР и США.

Боаз родился в Миндене (Германия) и получил образование в университетах Гейдельберга, Бона и Килля. Приехав в Америку, он стал профессором антропологии в Колумбийском университете в 1899 г. и занимал профессорскую кафедру около 40 лет.

Боаз возглавлял прогрессивную американскую организацию «Комитет пропаганды за демократию и интеллектуальную свободу», и его достижения, как ученого и либерального общественного деятеля, были отмечены президентом Рузвельтом, вице-президентом Воллесом и другими видными американцами.

Несколько сот самолетов бомбили Мюнхен

ЛОНДОН. — Английские бомбовозы атаковали Мюнхен, в котором было причинено большое число пожаров. Два немецких ночных истребителя были сбиты в то время, как англичане потеряли 12 бомбовозов.

Расстояние от английских авиабаз до Мюнхена — 650 миль.

Полагают, что в налете участвовало несколько сот бомбовозов и что главным их объектом был паровозостроительный завод в Мюнхене.

КАНАДЦЫ ПОТОПИЛИ ЯПОНСКУЮ ПОДЛОДКУ
ОТТАВА. — Канадские самолеты авиабомбой повредили японскую подлодку, которая затем была потоплена канадскими морскими единицами.

Борьба против гитлеровцев в оккупированных странах

ЛОНДОН, 21 декабря. — Бельгийское правительство сообщает, что кевыходы на работу и небрежное отношение к работе участились в немецких заводах как со стороны иностранных, так и немецких рабочих. Один бельгийский рабочий, бежавший с немецкого завода, сообщает, что администрация завода самолетов содержит частную полицию для надзора за невыполняющими свои обязанности рабочими.

Бельгийское правительство сообщило также, что пятнадцать патриотов недавно проникли в важный металлургический завод близ Льежа и взорвали пять насосов. Волыная башня на одном крыле здания рухнула, уничтожив три остальных насоса и причинив остановку работ.

Представитель правительства сообщил, что немцы арестовали десять женщин из 160, протестовавших против недостатка пищи в Бельгии.

Берлинское радио сообщило, что Жин Перо, 43 лет, француз, был приговорен к смерти военным судом за шпионаж в пользу Англии.

Московское радио сообщило сегодня, что 150 немцев было убито в Бодо, Норвегия, при взрыве партизанами солдатских казарм, портовых установок и укреплений. Бодо расположен в пятидесяти милях за Полярным кругом.

Из югославских источников передают, что 8 хорватских школьников были расстреляны, а 12 приговорены к пожизненному заключению в Загребе. Обвинения против них неизвестны.

Компартия Англии подает заявление о принятии в рабочую партию

ЛОНДОН. Английская Коммунистическая партия обратилась в Лейбористскую партию с заявлением о своем желании быть снова принятой в эту организацию. Коммунистическая партия входила в Лейбористскую партию в течение нескольких лет после первой мировой войны, но в 1925 году была исключена.

Мощная федерация английских углекопов поддерживает заявление Коммунистической партии. Федерация насчитывает 427,000 членов.

Гарри Поллит, председатель Коммунистической партии, объясняет этот шаг следующим образом: «Комитет чувствует, что опыт, приобретенный в ходе борьбы против фашизма, показал, какую огромную роль объединенное движение рабочего класса может играть не только в деле выигрывать войны, но и в том, что потребуются от рабочих в деле помощи при разрешении серьезных задач реконструкции, когда будет осуществлен мир. Коммунистическая партия вполне готова к принятию всех последствий, происходящих из присоединения к Лейбористской партии, и вполне готова выполнять все решения, принятые на ее годичной конференции».

Землетрясением в Турции убито 800 человек

БЕРН, Швейцария. — Судя по сообщениям, в результате землетрясения, происшедшем в прошлое воскресенье в Анатолии, Турция, было убито 800 и ранено несколько тысяч человек.

Эпицентр землетрясения был в районе Герекка, уничтожено три года тому назад землетрясением, в котором погибло 40,000 человек. Целые деревни были уничтожены до основания землетрясением в воскресенье. Население бежало в открытое поле, несмотря на мороз. Из Анкары и соседних городов послана помощь пострадавшим.

МОСКВА, 23 декабря. В СОБОМ СООБЩЕНИИ СОВЕТСКОГО ИНФОРМАЦИОННОГО БЮРО ГОВОРИТСЯ, ЧТО СОВЕТСКИЕ ВОЙСКА ОВЛАДЕЛИ СТАНЦИЕЙ КАМЕНСКАЯ, В 30 МИЛЯХ К ЮГУ ОТ МИЛЛЕРОВО И В 85 МИЛЯХ К СЕВЕРУ ОТ РОСТОВА. ВСЕГО ЗАНЯТО 8 КРУПНЫХ ЦЕНТРОВ.

МОСКВА, 22 декабря. — Сопротивление немцев на Среднем Дону усиливается. Противник часто контратакует. Однако, советское наступление на Ростов продолжается, причем занят крупный центр.

Немцы подвозят подкрепления в попытке приостановить быстрое продвижение армий Юго-Западного фронта, которым командует генерал-полковник Ватугин. Благодаря советскому наступлению, противник здесь лишился ряда аэродромов, с которых действовали немецкие воздушные транспорты, снабжавшие войска под Сталинградом.

К юго-западу от Сталинграда усилились контратаки немцев, подвозящих на этот фронт танки из Ростова. На Ржевском фронте отражено пять сильных контратак противника, понесшего тяжелые потери.

В сводке, опубликованной во вторник днем, сообщается, что лишь одна советская часть на Среднем Дону истребила 1,300 немцев, взяла 400 пленных и захватила снаряжение и автомашины.

«Гвардейцы выбрали противника из крупного населенного пункта, истребили свыше 400 его солдат, взяли 98 пленных и захватили свыше 100 автогрузовиков, 2 танка, 30 орудий, 48 пулеметов, 100 лошадей, 1 склад огнеприпасов и 1 склад пищепродуктов».

«Гвардейские саперы выявили свыше 2,000 мин. На другом участке советская артиллерия рассеяла и частично уничтожила пехотную часть, отступившую в беспорядке», говорится в сводке.

За все время наступления на Среднем Дону немцы потеряли 45,000 человек убитыми, ранеными и пленными.

СООБЩЕНИЯ СОВЕТСКОГО ИНФОРМАЦИОННОГО БЮРО
МОСКВА, 21 декабря. — В ночь на 21 декабря наши войска в районе Сталинграда продолжали вести наступательные операции на прежних направлениях. В заводском районе Сталинграда наши ударные группы окружили и уничтожили неприятельские ДОТы и блиндажи. Пулеметным огнем был сбит неприятельский самолет.

К северу-западу от Сталинграда наши войска вели активные операции. На одном участке немцы контратаковали 6 раз, но были отбиты, потеряв 300 человек убитыми.

Советские летчики бомбили неприятельский аэродром и уничтожили на земле 20 самолетов. Кроме того, в воздушных боях было сбито 3 неприятельских самолета.

К юго-западу от Сталинграда советские артиллеристы истребили около батальона неприятельской пехоты и 16 грузовиков.

На другом участке наши части отбили неприятельскую контратаку. В результате этого боя было подбито и подожжено 8 немецких танков, уничтожено 2 самодвижущихся орудия и 20 грузовиков, и было истреблено около 300 гитлеровцев.

Наши войска освободили от немцев еще несколько населенных пунктов. Одна советская часть истребила 1,300 немцев и захватила 19 орудий, 10 пулеметов, 55 минометов, 21 грузовик и несколько складов с продовольствием и обмундированием.

На другом участке фронта в жестоком бою с неприятельским гарнизоном советские войска захватили штурмом населенный пункт, истребив 380 гитлеровцев. Было взято несколько сот пленных.

Наши войска были взяты 15 орудий, 38 пулеметов, 23 миномета, 49 грузовиков и большой склад огнеприпасов.

На Центральном фронте наши (Окончание на 2-ой стр.)

Немецкие захватчики убили 2,000,000 жителей Украины

МОСКВА, 21 декабря. — Московское радио заявило, что немцы убили два миллиона человек на Украине. Данные эти были опубликованы Председателем Совета Народных Комиссаров Украинской ССР.

«В одной деревне немцы расстреляли всех мужчин и закололи на смерть 62 женщины и детей. 10 мужчин и женщин были повешены на площади», заявило радио.

Компания Кабеля предается суду в результате жалобы Советского Союза

МАРИОН, шт. Индиана. — Компания Уайр энд Кэйбл Анаконда обвиняется в обмане правительства, выражающемся в поставке ему кабеля дурного качества. Компания эта, являющаяся подразделением Анаконда Коппер Компани, имеет правительственные контракты на 6,000,000 долларов.

Кабель Анаконды используется для установления связи между отдельными частями на фронте. Согласно обвинению, обман осуществлялся следующим способом: Компания внесла изменения в испытательный прибор, благодаря которым кабель при испытании казался безупречным. Правительственные инспекторы не допускались на завод в ночную смену, что способствовало фальсифицированию испытаний. Во время испытаний применялся один и тот же кусок высококачественного кабеля, который компания выдавала за новую продукцию. Ярлык правительственной инспекции снимался с испытанной продукции и прикреплялся к неиспытанному кабелю. Представители министерства юстиции сообщили, что крупное количество этого кабеля передано бывшим союзникам, в особенности СССР. Жалобы советской комиссии и привели к расследованию, обнаружившему злоупотребление.

РУССКИЙ ГОЛОС

Дух Красной Армии на небывалой высоте

RUSSKY GOLOS, 130 EAST 16th STREET, NEW YORK CITY
Telephone: GRamercy 5-7595-7596

Депеша мэнэджера «Юнайтед Пресс» Генри Шапиро со Сталинградского фронта

Году наступила исключительно поздно.
«Настоящие» морозов еще не было
«Горды, как вилы» — про- бить дождя, — слышала в той диме...
Генерал-майор...
метр спускается до 45 градусов ниже нуля, сугробы заполняют овраги, и метели циклонной силы разрушают все на своем пути.

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:

Для Соединенных Штатов, Кубы, Мексики и Т. Д.		Для города Нью Йорка, Канады и Советского Союза:	
(С воскр. ном.)	(Без воскр. ном.)	(С воскр. ном.)	(Без воскр. ном.)
На год — \$9.00	На год — \$7.00	На год — \$12.00	На год — \$10.00
На 6 мес. — 4.75	На 6 мес. — 3.75	На 6 мес. — 6.00	На 6 мес. — 5.00
На 3 мес. — 2.50	На 3 мес. — 2.00	На 3 мес. — 3.25	На 3 мес. — 2.75
На 1 мес. — .95	На 1 мес. — .75	На 1 мес. — 1.20	На 1 мес. — 1.00
На воскресный номер только: На год — \$2.50	На 9 мес. — .65	На воскресный номер только: На год — \$3.00	На 3 мес. — .75
На 6 мес. — 1.25	На 1 мес. — .25	На 6 мес. — 1.50	На 3 мес. — .50

Конференция в Германии против Гитлера

В Берне получено сообщение, приподымающее завесу над тем, что творится теперь в самой Германии, где с каждым днем все более и более ощущаются удары, наносимые гитлеровщине доблестной Красной Армией и силами Объединенных Наций.

Согласно упомянутого сообщения, в Германии состоялась анти-гитлеровская подпольная конференция, о характере которой рассказал бежавший из Германии немецкий солдат. Он передает, что за последнее время гитлеровцы проявляют признаки крайней нервозности. Гестапо проводит в спешном порядке обыски, главным образом, в Рурской области и во многих прирейнских городах, стараясь изловить лиц, принимавших деятельное участие в упомянутой подпольной конференции германских общественных деятелей.

Интересно отметить состав участников конференции. Вместе с представителями двух главных рабочих партий — коммунистической и социал-демократической — на конференции присутствовали, впервые за все время гитлеровской войны, члены партии католического центра, буржуазные демократы и члены германской национальной партии. Любопытно то, что на конференцию прибыли оппозиционеры Гитлера, сами принадлежащие к партии наци.

Цель этой конференции — достигнуть соглашения и выработать общие действия в борьбе против войны.

Такая конференция в данный момент весьма показательна. Она свидетельствует о том, что в самой Германии, по мере учащающихся ударов на боевом фронте, усиливается недовольство затяжной безумной гитлеровской авантюрой, ставящей немецко-фашистских захватчиков перед неминуемой катастрофой. Немецкое население чувствует клещи голода и обнищания. Германия, по слову Сталина, истекает кровью, ее людские резервы иссякают и дух возмущения овладевает не только народами Европы, подвластными под иго немецких захватчиков, но и самим германским народом, который не видит конца войне.

Вот почему подпольную анти-гитлеровскую конференцию следует считать правильным шагом в должном направлении, и надо надеяться, что за этим шагом последуют и другие, более эффективные, более гибельные для Гитлера и Ко. действия.

Неконструктивная критика

Примером неконструктивной критики является передовая газеты «Нью Йорк Таймс» о предложениях Конгресса Индустриальных Организаций по вопросу обеспечения военной индустрии рабочей силой.

Вывод «Таймса» таков: «Проблема рабочей силы является главным образом проблемой обеспечения надлежащей продукции».

Программа КИО игнорирует не только те меры, которые, по мнению большинства, являются наиболее эффективными, но и те, которые являются наиболее экономичными. Программа КИО игнорирует не только те меры, которые являются наиболее эффективными, но и те, которые являются наиболее экономичными.

Вот почему мы по-прежнему утверждаем, что Конгресс Индустриальных Организаций поставил правильно вопрос мобилизации живой силы: больше плановости и согласованности в работе различных агентур, ведающих распределением заказов, материалов и рабочей силы; поменьше дискриминации при приеме на работы и забота о человеке, стоящем у станка, у конвейера, работающем в шахте.

Предстоящие изменения в составе Югославского правительства в изгнании

ЛОНДОН (ОНА). Сообщают о предстоящей в ближайшее время реконструкции югославского правительства в изгнании. В состав нового правительства войдет, будто бы, некий известный хорватский политический деятель, сторонник югославской федерации сербов, хорват и словенцев. Помимо него, новый югославский кабинет будет включать еще несколько представителей не-сербского населения Югославии. Таким путем наметается положить конец распри между сербами и хорватами, как внутри так и вне Югославии и привести к усилению борьбы хорватов против ставленника «осциллятор» Анте Павелича.

С КРАСНОЙ АРМИЕЙ НА СТАЛИНГРАДСКОМ ФРОНТЕ, 19 декабря. (Задержана передачей).

Красная Армия выковала сплошное железное кольцо в тылу остатков 22-х немецких дивизий, находящихся в районе Сталинграда и считает, что их истребление неизбежно, и что вместе с этим является неизбежным освобождение всего нижнего течения Дона и Кавказа.

22 немецких дивизии медленно уничтожаются

Остатки немецких дивизий — лучших боевых частей немецкой армии — попали в западню в снегах между Доном и Волгой, и Красная Армия медленно крошит их по частям.

И знаком с русскими военными видами уже 6 лет и обучал с ними войну на их собственном языке. И никогда сначала советско-германской войны я не наблюдал такой совершенной уверенности среди воинов всех чинов, как здесь на этом обуре-

СООБЩЕНИЯ СОВЕТСКОГО ИНФОРМАЦИОННОГО БЮРО

(Начало на 1-ой стр.)

В районе среднего течения Дона наши войска продолжали успешно наступать. Под ударами, наносимыми советскими войсками, противник отступает в юго-западном и западном направлениях, оставляя технику и военное снаряжение на поле сражения. На некоторых участках немцы пытались контратаковать, но были отбиты и уничтожены.

Красноармейцы Н-ской части в течение дня истребили 1,300 немецких офицеров и солдат и взяли 546 пленных, а также захватили 11 танков, 43 орудия, 170 грузовиков, 5 тракторов, около 2,000 лошадей и много другого военного снаряжения.

На Центральном фронте наши войска продолжали закрепляться на занятых позициях и продолжали наступление против окруженных неприятельских гарнизонов.

В районе Великих Лук одна из наших частей, отбив немецкую контратаку уничтожила около 200 гитлеровцев, 6 танков, 2 артиллерийских и 3 минометных батареи.

Массовая контратака немцев под Великими Луками отбита

На другом участке немцы бросили в контратаку крупные пехотные части при поддержке 50 танков. После ожесточенного боя, потеряв сотни людей убитыми, и 20 танков, противник отошел в исходное положение. Наши разведывательные группы, действуя в неприятельском тылу, разгромили немецкий отряд численностью в 200 человек.

Партизаны отряда, действующего в одном из районов Северного Кавказа, истребили около 300 немецких офицеров и солдат и вывели из строя 6 танков и 1 самолет. Другой партизанский отряд истребил 60 гитлеровцев и взорвал 2 грузовика.

Вражьи выстрелы раскаты Смертью прозвучали.

Налетайте, партизаны, Бейте, не жалея, Чтоб фашистский дух пролиять По ветру развеять! На шоссе горят машины, Танки запылали: Это дети Украины На врага напали, Налетали и исчезли За огнем и дымом. И осталась только песня О Неуловимом.

Письмо родным

(ВЫДЕРЖКИ ИЗ ПИСЬМА)

Капрал ДИОЗЕФ СОЛТАН пишет родным, что победа над фашизмом зависит от самоотверженности бойцов и работников трудового фронта.

«Дорогие родные! Как же идут дела у вас в старом «бурге» со времени северо-африканской истории? Это действительно было большим сюрпризом для «осей» и это подлинно начало конца — или лучше по черчилевски — конец начал — мы уже в пути — янки больше не собираются приходить — они уже там!

Думается, этот факел в руке старушки Свободы горит более ярко в эти дни — и старый дух долин там — наше простых людей желание это более решительное ведение войны, чтобы скорей покончить с ней и вернуть ей снова к стремлению обрести свободу и счастье, о которых мы слышали так много»

«Как поздравите, родные? Прекрасно, надеюсь. Продолжайте в том же духе и помните — исход войны зависит от выказа граждан — подвоя духа, денгами, жертвенностью и всем, чем надо — от крупного до мелочей. Расчётливость или промедление может означать, что еще один юноша не увидит опять своего дома! Так не ослабляйте работы и следите за тем, чтобы и сосед делал то же самое.

Это задача каждого из нас — ваша и наша, мы неотделимо связаны — один не годится без другого — так не ослабляйте же усилий — слышите? Вы знаете, что веками дерево свободы орошается кровью ее лучших сынов, и в обмен оно приносит те плоды, которые делают жизнь чем-то большим, чем простое существование, или, может быть и уж чересчур философствую?»

Но и не могу иначе — когда думаю о всех тех мужчанах и женщинах, которые умерли за идеалы, в которые мы верим, и которые даже в момент, когда и пишу это, умирают. По сравнению с этим все другие жертвы кажутся ничтожными.

Батаан, Корригидор, Уэйк, Сталинград и бесчисленные другие, где люди не поколебались пред величайшей жертвой — не ради еще не родившихся поколений — можем ли мы сделать меньше? Можем ли мы предложить меньше? Сумеет ли предложить меньше и называть себя достойными дела, которому мы себя посвятили?

Не было справедливее слов: «Лучше умереть стоя, чем жить на коленях!» Какова цена человеку, который не отваживается называть свою жизнь своей собственностью и жить в радости, что служит своим братьям всем, чем может!... Любящий вас Джо.

КАНАДСКИЕ СОЛДАТЫ В ПОМОЩЬ КРАСНОЙ АРМИИ

Член Федерации русских казначей г. Калусейсинга гр-н А. Песчанюк, будучи на военном обучении в Мэйна Крис, Саск., собрал на покупку амбулаторий \$22.50. Жертвовали: (солдаты) А. Песчанюк — \$10.00; Н. Лабиль — 2.00, П. Червинский, С. Кравченко, В. Нигульский — по 1.00 дол., В. Илицук — 50 с.; (не солдаты): М. Шрубович — 2.00 дол., Священник В. Войтович, Б. Никодайчук, Г. М. Воановые, М. П. Еремченко — по 1.00 дол., Г. Колесниченко и М. Бобец — по 50 сен.

Истреблена целая румынская армия

Когда я прибыл в штаб Северо-Западного участка, самого важного из трех участков сталинградской обороны, первая фаза советской операции только что закончилась. Советские войска только что истребили румынскую армию, которая составляла неприятельский левый фланг. Советские войска прорвались вперед и соединились с советскими войсками, которые наступали с юго-запада.

Трофеев хватит на 10 дивизий

Русские захватили достаточно трофеев, чтобы оснастить целую армию из 5 до 10 пехотных и танковых дивизий. Я сам видел огромные горы немецких и румынских орудий, танков, самолетов, автомобилей и грузовиков в Донских степях. Большая часть трофеев была уже отправлена в тыл для ремонта. Русские штабные офицеры считают, что на каждого убитого красноармейца было убито 10 фашистских солдат. Поразительным примером в этом смысле является то, что 51-ая стрелковая дивизия Красной Армии за первые 8 дней боя потеряла только 120 человек.

Американской техники на фронте мало

На участке, где я был, не было видно ни американских, ни английских военных материалов, за исключением незначительного количества грузовиков и «джипов». В некотором расстоянии от фронта я видел небольшую колонну легких американских танков, которые подвигались к фронту. Представители штаба сказали мне, что английские и американские танки и самолеты еще не были в бою на Северо-Западном участке. Эти представители по-

Великие Луки отбита

В районе среднего течения Дона наши войска продолжали успешно наступать. Под ударами, наносимыми советскими войсками, противник отступает в юго-западном и западном направлениях, оставляя технику и военное снаряжение на поле сражения. На некоторых участках немцы пытались контратаковать, но были отбиты и уничтожены.

В КАНАДСКУЮ АРМИЮ БУДУТ ПРИЗЫВАТЬСЯ ЖЕНАТЫЕ

ОТТАВА, Онт., 16 декабря. — Министерство труда заведующее ведомством отборной службы, опубликовало вчера заявление, что в январе начнется впервые призыв в армию для несения военной службы в Канаде и ее территориях в водах женатых мужчин от 19 до 25 лет. Следующий разряд в возрасте от 26 до 30 лет и др. разряды будут призываться по мере необходимости. В то же время будет произведена проверка всех холостых мужчин от 19 до 40 лет, которые еще не были призваны в армию.

ВВЕЛИ ПОЛИЦЕЙСКОЕ НАБЛЮДЕНИЕ ЗА СТУДЕНТАМИ В БЕЛЬГИИ

ВАШИНГТОН (ОНА). Германские оккупационные власти ввели строгое полицейское наблюдение за студентами, так как выяснилось, что некоторые студенты, при помощи профессоров организовали «подпольный» путь для бегства в Англию. Полиция проверяет — ли студенты присутствуют на лекциях и контролирует причины отсутствия студентов.

Как известно, немцы считают родных беглецов ответственными за беззастенчивые действия.

ГОЛЛАНДЦЫ СИСТЕМАТИЧЕСКИ ПРЕСЛЕДУЮТ ИЗМЕННИКОВ

ВАШИНГТОН (ОНА). Судя по голландским нацистским газетам, жизнь голландских национал-социалистов отнюдь не легка. Нацистские газеты жалуются на то, что ношение значка или повязки голландской национал-социалистической партии сопряжено с опасностью. Там же, где непосредственной опасности нет, отношение к изменникам таково, что они предпочитают ничем внешне не проявлять своей принадлежности к партии. Газеты требуют прекращения травли голландских национал-социалистов.

В ЛОДЗЬ ПРИБЫЛО ЕЩЕ ПЯТЬ ТЫСЯЧ НЕМЦЕВ

ЛОНДОН. (ОНА) — Лодзь, ныне называемая немцами Литцманштадт, систематически осмечивается. Все евреи были уже давно высланы из Лодзи. Поляки и украинцы были заперты в особые кварталы. Лучшая часть города была еще полтора года тому назад передана в исключительное пользование местных немцев. Вслед затем, началось усиленное вселение немцев из прибалтийских государств и из бывшей восточной Польши. Пятьдесят три тысячи рабочих из прирейнских областей, поддержанных союзным бомбардировкам, были переведены в Лодзь в начале текущего года. Ныне, по сообщениям лодзинской немецкой «Литцманштадтер Цайтунг», в Лодзь прибыли дополнительные пять тысяч рабочих семейств. Одновременно в Лодзь были переведены некоторые важные заводы из областей, находящихся под ударом союзной авиации.

Миллион польских беженцев во всех странах мира

ЛОНДОН (ОНА). Свыше миллиона поляков рассеяны по всем странам мира, в качестве беженцев. Польское правительство в изгнании оказывает им поддержку, которая обошлась ему до сегодняшнего дня в 33,000,000 долларов.

Большинство польских беженцев находится в России, куда польским министерством социального обеспечения отправлены многочисленные транспорты с провизией, одеждой и медикаментами. Большое число польских беженцев находится также в Палестине, Персии и Индии. Среди беженцев очень большая процент детей.

Великие Луки отбита

В районе среднего течения Дона наши войска продолжали успешно наступать. Под ударами, наносимыми советскими войсками, противник отступает в юго-западном и западном направлениях, оставляя технику и военное снаряжение на поле сражения. На некоторых участках немцы пытались контратаковать, но были отбиты и уничтожены.

Великие Луки отбита

В районе среднего течения Дона наши войска продолжали успешно наступать. Под ударами, наносимыми советскими войсками, противник отступает в юго-западном и западном направлениях, оставляя технику и военное снаряжение на поле сражения. На некоторых участках немцы пытались контратаковать, но были отбиты и уничтожены.

Великие Луки отбита

В районе среднего течения Дона наши войска продолжали успешно наступать. Под ударами, наносимыми советскими войсками, противник отступает в юго-западном и западном направлениях, оставляя технику и военное снаряжение на поле сражения. На некоторых участках немцы пытались контратаковать, но были отбиты и уничтожены.

Великие Луки отбита

В районе среднего течения Дона наши войска продолжали успешно наступать. Под ударами, наносимыми советскими войсками, противник отступает в юго-западном и западном направлениях, оставляя технику и военное снаряжение на поле сражения. На некоторых участках немцы пытались контратаковать, но были отбиты и уничтожены.

Великие Луки отбита

В районе среднего течения Дона наши войска продолжали успешно наступать. Под ударами, наносимыми советскими войсками, противник отступает в юго-западном и западном направлениях, оставляя технику и военное снаряжение на поле сражения. На некоторых участках немцы пытались контратаковать, но были отбиты и уничтожены.

В 3061 ОТДЕЛЕ РАС ИРО

ГРИНПОИТ, Н. И. — В субботу 19 декабря, в 3061 отделе РАС ИРО состоялась лекция Е. Д. Казакевича. Лектор обрисовал положение Объединенных Наций и положение главных из 28 держав, — Китая, Советского Союза, Англии и Америки.

Лекция почти отрезана от всех своих союзников, за исключением Советского Союза; он героически борется с японскими самураями.

Советский Союз один борется не только против наци-фашистов Германии, но и всей Европы. Благодаря беспощадности славянских народов, Гитлер по одиночке напал и поработал их: Польшу, Чехословакию, Югославию, Болгарию.

Ограбив и поработив почти всю Европу, овладев производством и живой силой многих стран, он напал на Советский Союз.

В лице Советского Союза он скоро встретит могущественней-

шего врага, который наносит сокрушительные удары. Граться больше ограбленные народы фашистам стало не так легко. На Советской земле гитлеровские банды терпят теперь большие поражения. К тому же в некоторых странах его орды партизаны не дают покоя и положение Гитлера становится все более и более тяжелым. При общем ударе объединенных наций, орды его, конечно, будут разбиты.

После лекции были вопросы. Все остались довольны лекцией. На лекцию поступило добровольных пожертвований на медицинскую помощь Советскому Союзу 34 доллара.

Жертвовали: А. Карман 25 долларов, В. Ступаневич 2 дол.

По одному доллару: В. Вербицкий, Д. Горюх, И. Солтан, Ю. Будкевич, С. Павлукевич, А. Ключко, И. Сомонович.

Приносим благодарность В. Д. Казакевичу за лекцию, «всем посетившим ее и жертвователям».

СПРАВОЧНЫЙ ОТДЕЛ СОБРАНИЯ

БЭРИН, Н. ДЖ. — Собрание 3095 отд. РАС ИРО в среду, 23 дек., в 8 ч. веч., 134 Скайлар Ав.

НЬЮ ЙОРК, Н. И. — Собрание 3216 отд. РАС ИРО им. Чайковского в среду, 23 дек., в 8 ч. веч., 3410 Бродвей. Выборы нового правления.

НЬЮ ЙОРК, Н. И. — Собрание женск. вязального кружка при о-ве им. Радищева в среду, 23 дек., в 8 ч. веч., 66 Аллен стрит.

БРУКЛИН, Н. И. — Собрание о-ва русск. рабочих в среду, 23 дек., в 8:30 веч., 439 Буньяк Ав.

ФИЛАДЕЛЬФИЯ, ПА. — Расширенное собрание филардельфийского райкома в среду, 23 дек., в 8 ч. веч., 735 Фармаунт Ав.

ЧИКАГО, ИЛЛ. — Слушайте русскую радио-программу со станции WEDC каждое воскр., в 9 час. утра и каждую среду в 7 ч. веч. Последние общеконфессиональные новости. Новости со всех военных театров. Новизна советск. музыки.

ВЕЧЕРИНКА ГЕРИ, ИИД. — Русск. детск. школа при 3033 отд. РАС ИРО устраивает вечеринку с елкой и концерт. программой в пят., 25 дек. Доход в пользу школы.

ФАРМА РООВА
CASSVILLE, K. J.
Встреча Нового Года в четверг 31 декабря, на фарме РООВА. Сынто, уютно, весело — оркестр, танцы, скверный ужин. Резервирование на билеты и на поездки — на фарме и в Главной Конторе РООВА, 315 Ист 10 улица ST 9—5094

ИНФОРМАЦИОННОЕ БЮРО И ШКОЛА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ ФИЛАДЕЛЬФИИ И ОКРЕСТНОСТЕЙ
1. Помогает в получении америк. гражданских бумаг
2. Курсы английского языка
3. Быстрое изучение математики, изучения языков и стенографии
4. Ходят в школу на личном деле
5. Выполняют приложения и переводы
Умеренный гонорар. Быстрые результаты. Обращайтесь лично от 10—12, 5—9 веч. или лично в AMERICAN SCHOOL & BUREAU 707 Pine St., Phila., Pa.

МЕХОВЫЕ ПАЛЬТО
Дама продает меховые пальто прекрасного качества — ОБРАЗЦЫ С МОДНЫХ ВЫСТАВОК — \$65.00
Все размеры.
LEONA FUR STUDIO
105 W. 72 St. (near Broadway)

РУССКО-АМЕР. АДВОКАТ
Эдуард Владимирович КРУГЛЯК
233 Бродвей, Нью Йорк
Вудворте Билдинг, эт. Парк Шайе
Офис 1671, 16-й этаж, Кортланд 7-6967
Часы приема от 5:30 до 6:30 веч.
По суб. от 12:30 до 3 ч. пополуудин и по назначению.
Counselor at Law,
EDWARD T. KRUGLAK
Suite 1671, 16th floor,
Woolworth Bldg., Corland 7-6967
233 BROADWAY, NEW YORK

ПОХОРОННОЕ БЮРО
ПЕТР ЯРЕМА
129 E. 7th Et., New York City
Между Ав. А и 1-й Orchard 6-2565
Отделение: 107 Prospect Avenue

ОЧКИ
ВСЕГО ЗА \$5
Цены на очки всегда находятся в зависимости от типа подобранных рамок и качества стекол, которые должны быть в соответствии с силой ваших зрения. Многие из наших покупателей достигают у нас очки всего за \$5.00, и возможно, что и вы они не обидитесь дорожю. Приходите сегодня же. Зарегистрированный оптик (оптометрист) осматривает ваши глаза бесплатно.
SONEN'S OPTICAL CO., INC. 117 ORCHARD STREET, Cor. DELANEY STREET NEW YORK, N. Y. Tel. Orchard 4-1966



Сцена из драматического советского фильма «Крепость на Волге». Эта картина пойдет завтра, 24 декабря в Стэни Театре, на Седьмом Авеню, между 41 и 42 улицами в 9 часов утра.

декабря, о чем было оповещено в «Русском Голосе» 5, 17 и 18 декабря, не явилось достаточное число, чтобы выбрать комитет.

В силу необходимости, по инициативе неутомимого работника отдела Н. Галицкого, старому комитету полностью пришлось остаться на 1943 год.

Женщинам, которые также должны были бы принять участие в комитете, не явились на это собрание. На лекции 19 декабря тоже была только одна женщина и то из провинции, а не из Гринпоинта.

Где вы, женщины? Что вы делаете в этот грозный час? Прочтите письмо в воскресном номере 20 дек. в «Русском Голосе» «Подарки Американской матери красноармейцам», за подписью **Мать**.

В этом маленьком, трогательном письме она сообщает, что 45 братьев ее в Красной Армии и ее два сына в Американской Армии и она призывает всех к бодрости.

Товарищи женщины! Ободрите ваших сыновей, помогите стране ускорить победу над фашистскими извергами. Нашим халатным отношением мы помогаем лишь врагам.

В. Ступаневич.

той же цели 5 долларов. — От Н. Братцова, Илбиди, Масс., — 3 доллара.

От Конторы «Русского Голоса»: — Деньги эти, 212 долларов, переданы нами Америк.-Русскому Комитету Медицинской помощи Советскому Союзу. — 5 долларов, присланных для Американского Красного Креста и 1 доллар для ЮСО, также переданы по назначению.

К ПРЕДСТОЯЩИМ ГАСТРОЛЯМ РУТ ДРЕЙПЕР
Начиная с 25 декабря в Литл Театре, на Бродвее, состоится под дирекцией С. П. Юрка ряд гастрольных спектаклей замечательной исполнительницы скетчей, сцен и монологов Рут Дрейпер.

Первые гастроль Рут Дрейпер в Нью Йорке состоятся 25, 26, 27, 28 и 29 декабря по раз необычайной и весьма интересной программе.

HELP WANTED MALE
ENGINE LATHE OPERATORS
мужчины 38-45 ЛЕТ
имеющие опыт работы на машинном станке
ТРЕБУЮТСЯ НЕМЕДЛЕННО
Высокие ставки
Бонус и переменные награждения
Максимум часов
Обращаться ежедневно от 8 ч. утра до 6 час. веч.

AMERICAN TYPE FOUNDERS, Inc.
200 ELMORA AVE. ELIZABETH
Работаящие для войны не должны обращаться без отлучки телефонного напимателя или «Хор Миниуэр Комитетом»
ТРЕБУЕТСЯ «сидянтюр», 3 комнаты, \$60 в месяц. Справиться в магазине: 96-98 Ист 1 ул. (22-27)
Мужчины и женщины, 18-55 лет. Постоянная работа. Хороший заработок. Сверхуроч. часы. Опыт не требуется. Мы предлагаем Empire Box, 70 Outwater Lane, Garfield, N. J. Tel. Lo 6-6650 (22-28)

FURNISHED ROOMS FOR RENT
427 ИСТ 16ая УЛИЦА. Комнаты для одного, кичинот. — \$2; \$3.50, для двоих — \$4.00; \$5.00. (Т.Ф.)

UNFURNISHED APRTS FOR RENT
3-4 светлые комнаты. Пар. отопление, горячая вода. Публич. телефон в коридоре. \$15-18. Комиссия. Готова для переезда. 272 Ист 7 улица, около Авеню Л. (Т.Ф.)

FOR RENT
СЛАВЯНСКИЙ В НАЕМ 3 ЭТАЖА (В ОТДЕЛЬНОСТИ) ВНИЗ ИМУЩЕСТВА ОДИН ЭТАЖ — 1065 КВАДРАТ. ВЕХ ФУТОВ, ВТОРОЙ — 1025 КВ. ФУТОВ. ПРИГОДЕН ДЛЯ КОММЕРЧЕСКИХ ПРЕДПРИЯТИЙ ИЛИ ДЛЯ ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ. ХОРОШИЙ РАЙОН, УДОБНОЕ СОБЛЮЩЕНИЕ СПРАВЛЯТЬСЯ ОТ 9 Ч. УТРА ДО 5 ЧАСОВ ДНЯ. 139 Бак 19-й. УТ.Ф.

На помощь Советскому Союзу

(О ДЕНЬГАХ, ПОЛУЧЕННЫХ КОНТОРОЙ «РУССКОГО ГОЛОСА» ДЛЯ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ СОВЕТСКОМУ СОЮЗУ)

НЬЮ ЛОНДОН, Конн. — Посылаю 110 долларов, собранных в ресторане Стригай, которые прошу передать по назначению. Жертвовали: Савва Скритан 50 долларов.

По пяти долларам: Алексей Лапуть, Андрей Ападици, Антон Шемет, Марк Камейша, Николай Дикович, Климентий Тыко, Стефан Юшкевич, Павел Авдеевич, Петр Сологуб.

По 2 доллара: Иларион Каминский, Яков Бусько, Афанасий Прохореня, Дмитрий Бутыйко.

По одному доллару: Федор Иванка и Андрей Вербило.

Всего 110 долларов. Благодарим жертвователей. С приветом Савва Скритан.

ГИЛСБОРО, Оре. — Уважаемая редакция «Русского Голоса». Прилагаю при сем 10 доллар. мой ордер: 9 дол. на годовую подписку на «Русский Голос» и 1 дол. на медицинскую помощь родине.

С приветом, А. Криваню.

ВИНСТЕД, Конн. — Посылаю вам 7 дол. в качестве годовой подписки и 3 дол. на мед. помощь Советскому Союзу.

С приветом — Я. Краснов.

МАК БИСПОРТ, Пенн. — Ввиду истечения срока моей подписки, посылаю 7 долларов в счет подписной платы на газету и 3 доллара посылаю на медицинскую помощь Советскому Союзу.

Василий Косюк.

БОИИ ФРОЛЛС, Мич. — Прилагаю четыре доллара и прошу редакцию «Р. Г.» принять в счет подписки на газету три доллара.

1 доллар посылаю нашим братьям и сестрам, пострадавшим от нашествия бешеного фашизма, прошу направить по назначению. С глубоким уважением — П. Соровский.

По пяти долларам: Алексей Лапуть, Андрей Ападици, Антон Шемет, Марк Камейша, Николай Дикович, Климентий Тыко, Стефан Юшкевич, Павел Авдеевич, Петр Сологуб.

По 2 доллара: Иларион Каминский, Яков Бусько, Афанасий Прохореня, Дмитрий Бутыйко.

По одному доллару: Федор Иванка и Андрей Вербило.

Всего 110 долларов. Благодарим жертвователей. С приветом Савва Скритан.

ГИЛСБОРО, Оре. — Уважаемая редакция «Русского Голоса». Прилагаю при сем 10 доллар. мой ордер: 9 дол. на годовую подписку на «Русский Голос» и 1 дол. на медицинскую помощь родине.

С приветом, А. Криваню.

ВИНСТЕД, Конн. — Посылаю вам 7 дол. в качестве годовой подписки и 3 дол. на мед. помощь Советскому Союзу.

С приветом — Я. Краснов.

МАК БИСПОРТ, Пенн. — Ввиду истечения срока моей подписки, посылаю 7 долларов в счет подписной платы на газету и 3 доллара посылаю на медицинскую помощь Советскому Союзу.

Василий Косюк.

БОИИ ФРОЛЛС, Мич. — Прилагаю четыре доллара и прошу редакцию «Р. Г.» принять в счет подписки на газету три доллара.

ОБМЕН ПРАЗДНИЧНЫМИ ПРИВЕТСТВИЯМИ ПО ТЕЛЕФОНУ ЯВЛЯЕТСЯ ИЗЛЮБЛЕННЫМ ОБЫЧАЕМ. НО В ЭТОМ ГОДУ ЧТО ВОЙНА ТРЕБУЕТ ПРОВОДА... МЫ ПРИБИЛИ ВАС.

Пожалуйста, не пользуйтесь „дальним расстоянием“ для Рождественских приветствий

ВОЙНА НЕ ИМЕЕТ ПРАЗДНИКОВ. Телефонные провода дальнего расстояния, которые когда то передавали ваши Рождественские приветствия живущим вдали друзьям и родственникам, перегружены теперь вызовами, имеющими отношение к мрачному делу войны. Больше проводов для большего количества вызовов не может быть проведено, из-за военного недостатка меди и других материалов.

Вот почему мы просим вас не делать вызовов на дальния расстояния во время праздников — особенно в рождественский вечер или в день Рождества. Военные вызовы должны быть первыми. Никто не пожелает послужить препятствием быстрой доставке этих важных посланий или помешать кому-либо в вооруженных силах, имеющему возможность поздравить с праздником Рождества родных дома.

Ваша кооперация поможет в большой мере. За помощь, уже оказанную вами в освобождении проводов для военных вызовов, большое спасибо... и...

С ПРАЗДНИКОМ РОЖДЕСТВА!
NEW YORK TELEPHONE COMPANY

ЕСЛИ ВЫ ДОЛЖНЫ СДЕЛАТЬ ВЫЗОВ перед или в день Рождества и не можете позвонить, не отправляйте телефонистку в том, когда он будет закончен. Она сделает сама все, что может. Проверка требует драгоценное время, которое может быть использовано для вызова.

...И, ПОЖАЛУЙСТА, НЕ ВЫЗЫВАЙТЕ «ИНФОРМЭЙШОН» ЗА НОМЕРОМ, ИМЕЮЩИМСЯ В ТЕЛЕ ФОННОМ СПРАВОЧНИКЕ

ВЫБОРЫ НОВОГО ПРАВЛЕНИЯ В 3049 ОТД. РАС ИРО

ТРЕЙПОН, Н. ДЖ. — На городском собрании 3049-го отдела РАС ИРО, состоявшемся 13-го декабря, избраны были на будущий год следующие лица:

Председателем отдела Игнатий Полонский, помощником Наталия Морозюк, протокольным секретарем Адам Тумин, помощником Г. Шейков, финансовым секретарем

Анастасия Сенько, помощником В. Морозюк, кассиром И. Копрень. В Ревизионную комиссию: Ф. Романовский, Г. Шейков, С. Ранацевич. В Больничную комиссию: З. Грицюк, Ч. Роба, А. Коэл, М. Колыскова.

С СЕГОДНЯШНЕГО ДНЯ И ДО ПЯТНИЦЫ (ВКЛЮЧИТЕЛЬНО) Только что прибывшие фильмы из СССР! «ВНУТРИ ГЕРОИЧЕСКОГО СТАЛИНГРАДА»

КАК РУССКИЕ ЗАЩИЩАЛИ ОДНУ УЛИЦУ ЗА ДРУГОЙ ПРОТИВ ФАШИСТСКИХ БАНД! КАК РУССКАЯ КОНТРАТАНА УСПЕЛА! ПЛЮС: Обычная одночасовая программа новостей Беспрерывно с 9 ч. утра до полудня. — 15 с. до 1 ч. дня ежедневно.

В хозяйственную комиссию: Ф. Романовский, С. Ранацевич, Бабкевич. Литературным агентом Г. Шейков. В Комитет медицинской помощи СССР при 3049 отделе: председателем Ф. Романовский, секретарем Г. Шейков. По поручению отдела — Седри Григорий Шейнов.

CITY NEWSREEL THEATRE, 14th STREET NEAR 4th AVENUE

ЗАВТРА, 24-го ДЕКАБРЯ, В 9 ЧАСОВ УТРА, АМЕРИКАНСКАЯ ПРЕМЬЕРА, ПОСЛЕДНИЙ ВЫПУСК АРТИНО „Крепость на Волге“

Драматическая кинолента героической эпохи возникновения Сталинграда. Режиссеры картины «Чапаев» — братья Васильевы. Гелояни в роли Сталина.

Также: «ОТРЫВКИ ИЗ СЕДЬМОЙ СИМФОНИИ» в исполнении дирижера Л. Стоковского и оркестра из Лос Анжелос. Повествуют: Литвинова и Эвард Робинсон.

Экстра: «ДНЕВНИК ПОЛЬСКОГО АВИАТОРА» Открыто от 9 ч. утра, 25 с. до часу, за искл. суб., воскр. и праздн.

STANLEY Seventh Ave., bet. 41 and 42 St. Tel: WI 7-9686.

Character
Serve Greystone in the secure knowledge that you serve the finest... regardless of price.
GREYSTONE California QUALITY WINES
Захватывающий фильм о жизни в одной деревне и «НАЗАРЬ СТОДОЛЯ» Замечательная украинская оперета по произведению Т. Шевченко

Чикагский отдел

СОВЕТСКИЙ ФИЛЬМ И ЕЛКА ДЛЯ ДЕТЕЙ

Внимание! Комитеты Доуглас-Паркакого 3105 отдел РАС ИРО и Визального женского клуба обращаются с просьбой к друзьям и членам организаций прийти на вечеринку в субботу 26 декабря в 7:30 вечера. Своим присутствием вы поможете школе материально и морально.

В этот вечер вы посмотрите фильм последних новостей из СССР и других военных фронтов и комедию для детей. У нас будет еще елка с подарками для детей.

У нас в Доуглас Парке, в нашем помещении — 1657 С. Калифорния имеется танцевальная школа под управлением А. Андреева. Его группа выступит с песнями и танцами.

Желательно, чтобы родители, посылающие своих детей в школу, пришли ознакомиться с условиями своих детей за такое корот-

кое время. Мы вправе гордиться нашими учениками.

Наша группа готова к выступлению для других организаций. Если не верите, приходите 26 декабря в 7:30 вечера удостоверьтесь.

У нас также есть школа русского языка. Дети обещали продекларировать стихи. Мы гордимся их успехами в родном языке. Итак просим нас посетить этот вечер.

Читателей «Русского Голоса», которые прочтут эту корреспонденцию, просим прийти на вечеринку и известить всех знакомых.

Наши молодые музыканты А. Маринин и С. Ревак будут играть для танцев. Они и сами мастера танцовать.

Заранее благодарим за участие.

М. Кривая.

РУССКИЕ Г. РОКДЕЙЛ НА ПОМОЩЬ СОВЕТСКОМУ СОЮЗУ

РОБЭЙН, Илл. — 3082 отдел РАС ИРО собрано еще 127 дол. 75 с.; деньги высланы в Гл. Контору РАС ИРО на медицинскую помощь Красной Армии.

Собраны эти деньги по ответственности лотам за номерами 18007, 29252, 29051 и 29243.

Сборщиками были Н. Лукашевич, Ю. Дулевич, М. Дубик и Г. Ярмолюк.

Жертвовали по 5 долларов: И. Рандолаф, В. Дулевич, Г. Ярмолюк, П. Самосевич, С. Жук, Н. Лукашевич, А. Салберго. По 3 доллара: С. Жук, Н. Токарчук, Ф. Воя.

По 2 доллара: Ф. Замковец, М. Смайк, Ч. Дежуано, Л. Садосюк, П. Акелютич, С. Прибыш, С. Журский, В. Артысьев, Г. Вилламе, П. Лючик. По 1 доллару: А. Бугорис, П. Кокай, А. Панион, Ф. Лукац, К. Поблесечи, П. Базверг, А. Лустерич, Л. Корен, М. Милер, М. Шулер, Ф. Муха, П. Принд, М. Федо, Л. Керкос, П. Боен, А. Драгузич, Л. Кухар, С. Прибыш, М. Попович, П. Гладыш, А. Виричук, П. Кравчук, В. Флинк, П. Соуич, А. Круиньяк, Г. Козак, В. Лукач, В. Хвалестак, А. Войтович, П. Салберго, Т. Антонинос, И. Борен, Г. Офицер, А. Бирса, И. Драгузич, Л. Маврич, П. Камникар, П. Федюкович, В. Прибыш, Л. Вулз, А. Свейда, А. Замковец, Ч. Левинский, Я. Спрингис, Б. Грин, В. Бирса, А. Дубик, Анна Дубик, М. Карсон, Неизвестный, Г. Вубен, Ф. Фазкар, Ф. Юдентич, М. Симоник, К. Карлсон, Е. Ярмолюк, Е. Питерсон, О. Ярмолюк, М. Баранский, М. Стрази.

По подписному листу номер 12240.

По 50 центов: Друг СССР, В. Чугстри, М. Бергуси, П. Стерд.

Русское Кооперативное О-во гор. Чикаго, Илл. Гарантируем качество и разнообразие продуктов в своих предприятиях

РЕСТОРАН
ЗДОРОВАЯ, СЫТНАЯ РУССКО-АМЕРИКАНСКАЯ КУХНЯ. — ЦЕНЫ УМЕРЕННЫЕ.
1628 W. DIVISION STREET
Tel. Humboldt 4044.

БАКАЛЕЙНЫЕ ТОВАРЫ
МЯСНАЯ И БАКАЛЕЙНАЯ ЛАВКА
ВСЕ СОРТА МЯСА — ПТИЦА
2051 W. DIVISION STREET
ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА СВАДЬБЫ и пр.
Tel. Brunswick 9468

ЧИКАГО И ОКРЕСТНОСТИ: — МИЛЬВОКИ, РАСИН, КЕНОША, ЭДЖИН, АВРОРА, ДЕКЛЕТ, ГЕРИ, БЕНТОН ГАРБОР, САУТ БИД.
РУССКИЙ РАДИО ЧАС
СТАНЦИЯ WEDC — 247.8 М. — 1210 К.
Сумасшедший с 1933 года. Опознав, мотив — «ЭЙ, УХНЕМ»...
Объявления и др. радио-заказы принимаем —
J. J. VORONKO, Director. Tel.: HUMBOLDT 8523
1430 North Damen Ave., Chicago, Illinois.

Brunswick 9708—0711 Res. Phone: Rockwell 2330
CLAIMS PROMPTLY ADJUSTED
MARTIN J. KAZANOW
COMPLETE INSURANCE
NOTARY PUBLIC
СТРАХОВКА НА ДОМ, МЕБЕЛЬ, АВТОМОБИЛЬ И Т. Д.
РУССКО-УКРАИНСКОЕ БЮРО
Управляющий ВЛАДИМИР АБРАМЧИК.
2355 W. Chicago Ave. Corner of Western Ave.

ЧИКАГО, ИЛЛ. **РУССКОЕ ПОХОРОННОЕ БЮРО** ЧИКАГО, ИЛЛ.
БЕСПЛАТНОЕ РОСКОШНОЕ ПОМЕЩЕНИЕ ДЛЯ ПОХОРОН ДОБРОСОВЕСТНЫЕ УСЛУГИ И САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ
KANIUK FUNERAL HOME
3321 W Chicago Avenue, Phone Armitage 4575, Chicago, Ill.
Член И. Р. О.

И. Панион, А. Смит.
По 25 центов: — Ф. Долинчак, И. Стивен, С. Панауло.
Комитет выражает сердечную благодарность сборщикам и жертвователям за сочувствие героическим бойцам Красной Армии, которая наносит смертельные удары гитлеровским бандам.
Председатель отдела,
Н. Лукашевич.

В 3100 ОТДЕЛЕ РАС ИРО

САУТ БЕНД, Инд. — Женщины нашего отдела изготовили прекрасное одеяло и при участии венгерского отдела произвели призывную раскладку его. Получилось прибыло 100 долларов; на наш отдел вышло 50 долларов, которые высланы по назначению.

Поработали усердно над этим Анна Горбач и Г. Медова. Члены нашего отдела жертвовали с июня: У. Медова 1 дол. каждый месяц, Н. А. Горбач 1 д. в месяц, Ив. Бровчино 1 д. в месяц, С. Г. 50 с. в месяц, Миряны 1 д. в месяц, А. Дубацкий 1 д. в месяц и тов. Авдевка дал за 2 месяца 1 дол.

Людилю Павличенко передано лично в Чикаго 31 дол. 50 с.

Жертвовали:

Анна и Николай Горбач 5 дол., Г. и Морис Медов 3 дол., Иван Крапчино 3 дол., Семен и Юлия Горбач 2 дол., С. Каминшин 1 д., Михана Олайне 1 дол.

Многу утерян список некоторых имен и потому, к сожалению, я не могу привести эти имена.
Секр. отдела — Семен Горбач.

НА СОБРАНИИ 3132 ОТДЕЛА РАС ИРО

ЧИКАГО, Илл. — На собрании 3132 отдела РАС ИРО 6-го декабря, было много важных вопросов и вопрос о помощи родине. Было собрано 29 дол. 50 с.

Жертвовали:

Агата Нявра 5 дол., С. Шпико 4 дол., Н. Швед 2 дол.
По одному доллару:
А. Цвик, П. Мисковец, И. Уласен, Д. Хотько, Б. Лелеш, Д. Ярмольчук, М. Макаревич, Г. Гетман. — И. Приступ и М. Козел по 50 с. — Тов. П. Якубе передал собранные им по подписному листу 9 дол.

Мы должны собирать деньги; тов. Якубе 3 месяца на каждое собрание приносит по 9 дол. и больше, собранных им по подписным листам.

Производите сборы денег для помощи Красной Армии всюду, где можете.

На этом же собрании были выборы нашего исполкома на 1943 год. Председателем избран был Адольф Карабельник, вице-председателем Илья Главацкий, финансовым секретарем Александр Кедо, протокольным секретарем С. Лелеш, кассиром Яков Воробей, Большичным директором Иван Корневич, помощниками большого директора Артемий Балуек и Григорий Шулик.

В Ревизионную комиссию: Сергей Балук, Яков Воробей, Давид Хотько. В Хозяйственную комиссию: Ф. Гетман, Фома, Никита Якубе, Михаил Макаревич. Культурно-просветительного директора и литературного агента должны избрать на следующем собрании.

Заведующим Детсекии осталась по старому тов. И. Старнович.

В порядке дня был и вопрос о покупке дома, как известно, раньше было решено внести для этого по 65 д. Некоторые уже внесли свои квоты. Товарищи, на это хорошее дело, на дом, мы должны внести деньги. Мы все как один должны постараться и закончить наши квоты и купить дом. Возьмитесь все за это дело дружно.

Протокольный секретарь
С. Лелеш.

ЛОНДОН (ОНА). Польская газета, издающаяся в Лондоне, «Дзеник Польский» сообщает, что в Германии расстреляли немецкий католический священник, неповедавший и причастивший французского военнопленного без предварительного разрешения властей.

ИНДИЙСКИЕ ЛИБЕРАЛЫ ОСУЖДАЮТ ПОЛИТИКУ АНГЛИИ

БОМБЕЙ, Индия, 17 декабря. Здесь закончилась сессия постоянного комитета беспартийной конференции. На сессии было принято заявление, осуждающее политику Англии в отношении Индии, и указывающее, что «эта политика не только показывает недостаток государственного чувства, но также беспособность».

«Англия, — говорится в заявлении, — не может получить дружбы Индии своим хвастовством, что в настоящее время в Индии находится больше английских солдат, чем когда либо в прошлом. Эта дружба может быть достигнута только передачей власти во время войны, что убеждает в искреннем желании английских властей дать Индии свободу и самоуправление».

КАРТИНА «МАШЕНЬКА» В ЧИКАГО

В Ворд Плейхауз, 410 Саут Мичиган Авеню, с четверга 24 декабря начнется постановка замечательной советской картины «Машенька».

Картина эта, как известно, была встречена восторженными отзывами Нью Йоркской печати. В Чикаго она будет ставиться короткое время.

Постарайтесь обязательно посмотреть эту прекрасную картину.

Театрал.

ПРЕДСТОИТ УСТРОИТЬ МАССОВОГО МИТИНГА В Г. ПРОВИДЕНСЕ

ПРОВИДЕНС, Род Айланд. — Недавно здесь состоялось собрание Штатного комитета объединенных русских организаций и Менвилльского прихода, на котором было решено: устроить в городе Провиденсе грандиозный митинг на который пригласить выступить представителя Советского Союза, губернатора штата, мэра города и других. Цель массового митинга — собрать пожертвования для медицинской помощи Советской России и больше ознакомить американцев с положением дел на нашей родине.

Делегаты собрания:
От Менвилльского прихода: на-

стоятель Бесмертнюк и Евстафий Попович.
От Евангелической организации медицинской помощи Советской России — Марк Гаврилюк и Иван Яцевич.
От РАС ИРО, Провиденс — Кирилл Багданович, Павел Ткачук и Федор Проник.
От РАС ИРО Центр-Фолкс — Викентий Сняк.
От Русского общества взаимопомощи — М. И. Кай и Игнатий Шило.

Секретарь Штатного Комитета Объединенных Русских Организаций — М. И. Кай.

3165 ОТДЕЛ РАС ИРО НА ПОМОЩЬ СССР

ПРОВИДЕНС, Р. А. — На собрании 3165 отдела РАС ИРО 8 ноября был дан отчет по сбору денег на медицинскую помощь Красной Армии.

Отчет был принят и решено энергично продолжать сбор дальше.

К. Матковский заявил, что он жертвует еще 50 долларов и кроме того по трем подписным листам собрал 45 долларов и передал их комитету.

Первый подписной лист К. Матковского №1931-А; собрал он 25 долларов.

Жертвовали: М. Карник 10 д. По 2 доллара: К. Матковский и Ф. Вуд.

По 1 доллару: — М. Лантинкап, Е. Васильева, В. Кемлик, И. Шантов, С. Ласок, Ф. Сондел, В.

Лансон, В. Голетвер, Н. Сател, С. Перек, Е. Кадсон.

По второму листу, №1933 А, К. Матковский собрал 11 д. 50 с.

Жертвовали по 1 доллару: Т. Блашмен, Е. Налотри, К. Нож, Я. Скобра, В. Василевский, Г. Бринькевич, А. Берстак, Г. Втожак, А. Шарко.

По 50 центов: В. Панька, Ф. Овер, В. Ричесон, Т. Нелсон, С. Залдикий.

По третьему листу, №1934 А, К. Матковский собрал 8 д. 50 с.

Жертвовали по 1 дол.: Р. Давсон, В. Ковальчук, Д. Олсон.

По 50 центов: К. Нелсон, Т. Кутневский, И. Морфий, Е. Познянский, М. Тезвир, В. Райви, Ф. Малковский, И. Зинович, В. Дезик, Т. Веней и П. Керейчук.

К. Голуб по подписному листу

A Gift to be Proud of.
ADAM HATS
The smartest, most advanced
Suits and Adam Hats since 1945
Aristocrat of Gifts
The Longworth '42
AN ADAM PRODUCT
Лучший способ подарка... дайте \$3.48
ему сертификат — подарок Адама
Магазины и агенты шляп Адам и Лонг повсюду

№ 1939 А собрал 6 д. 20 с.

М. Долида, лист № 1938 А, собрал 3 дол. 75 с.

А. Долюк, лист № 1936 А, собрал 1 дол. 25 с.

Комитет собрал по подписному листу №1928 А 12 долларов.
Жертвовали: А. Рак 10 дол., Ж. Намейка 2 дол., Г. Безвозвек передал 10 дол. 50 с., которые были собраны на

именинах гражданина Хрестя.

Вся сумма выручки за ноябрь выразилась в 128 дол. 70 с. Деньги были высланы в Комитет медицинской помощи при РАС ИРО.

Всем сборщикам и жертвователям комитет приносит большую благодарность за отзывчивость.

Секретарь П. Тянуч.

К КОНЦЕРТУ-БАЛУ БРАЙТОНСКОГО КОМИТЕТА РОШИАН УОР РЕЛИФ

В четверг 24 декабря Брайтонским Комитетом Рошиан Уор Релиф устраивается в отеле Дипломат, 43-й ул. и 6-ое авеню концерт-бал с богатой и интересной программой.

В концерте примут участие выдающиеся артистки и артисты.

Выступят: — Мария Сава из «Кремья» в программе из драматических романсов, Зинаида Альвер, меццо-сопрано Русской Оперы, Борис Вороновский, баритон русской оперы, Семен Каравас, танцор из «Кремья», Ремо Волугуни, скрипач и Сама и Нада Поляжовы из «Касино Руссь» в народных танцах.

Выступит с речами несколько ораторов, включая Константина Волохова, представителя Гангиссуэства СССР в Нью Йорке.

Концерт Брайтонского Комитета Рошиан Уор Релиф, несомненно привлечет много русских волонтеров, которые будут иметь возможность провести вечер в атмосфере русского искусства и оказать помощь героической Красной Армии.

БЕРН (ОНА). В Румынии введена смертная казнь за мелкие преступления: повреждение телефонных будок, мелкие кражи и т. д.

HOLIDAY GREETINGS
CAMELS PRINCE ALBERT

ЕСЛИ ВЫ СПРОСИТЕ МЕНЯ — ЭТОТ ВЕСЕЛЫЙ ДОМ, НАПОЛНЕННЫЙ ПАПИРОСАМИ КЭМЕЛС — ПОДАРОК, КОТОРЫЙ ПОНРАВИТСЯ КАЖДОМУ БУДУЩЕМУ ПАПИРОСНИКУ!
(СОДЕРЖИТ 4 ПОПУЛЯРНЫХ ПЛОСКИХ КОРОБКИ, КАЖДАЯ ИЗ 50 ПАПИРОС — ВСЕГО 200 КЭМЕЛС)

И ЭТОТ КРАСИВЫЙ ПОДАРОК КОРОБКА С КЭМЕЛС ВСЕГДА ПОЗДРАВИТ «С РОЖДЕСТВОМ ХРИСТОВЫМ» САМЫМ ЛУЧШИМ ОБРАЗОМ!
(10 ПАЧЕК ПО 20 ШТУК — 200 ПАПИРОС КЭМЕЛС УПАКОВАНЫ ДЛЯ ПОДАРОК)

ЕСЛИ ОН КУРИТ ТРУБКУ — ОН БУДЕТ НАСЛАЖДАТЬСЯ ЭТИМ ПОДАРОМ — ТАБАКОМ ПРИНЦ АЛБЕРТ И ПОСЛЕ НОВОГО ГОДА! ЭТОТ ПОДАРОК — ЦЕЛЫЙ ФУНТ ТАБАКА ПРИНЦ АЛБЕРТ ВЫЛЕТИТ ИЗ ВАШЕГО РОЖДЕСТВЕНСКОГО УПАКОВКИ, ПРЕВОСХОДНОЙ НА ВКУС В ТРУБКЕ!

ДЕЛЕРЫ ПОВСЮДУ РЕКЛАМИРУЮТ ЭТИ КРАСИВЫЕ ПОДАРОК — ПАПИРОСЫ КЭМЕЛС И ТАБАКА ПРИНЦ АЛБЕРТ ДЛЯ РОЖДЕСТВА

R. J. Reynolds Tobacco Company, Winston-Salem, North Carolina